



Spielplätze oder Bauplätze?

Playgrounds or building sites?



SHOWROOM

Schwingendes Federspiel
Bouncing spring toys

ASSOCIATIONS

BSFH: Neuer Ausschuss
„Bewegungsparcours im öffentlichen Raum“
*BSFH: New committee
"Fitness trails in public space"*

SAFETY SURFACING

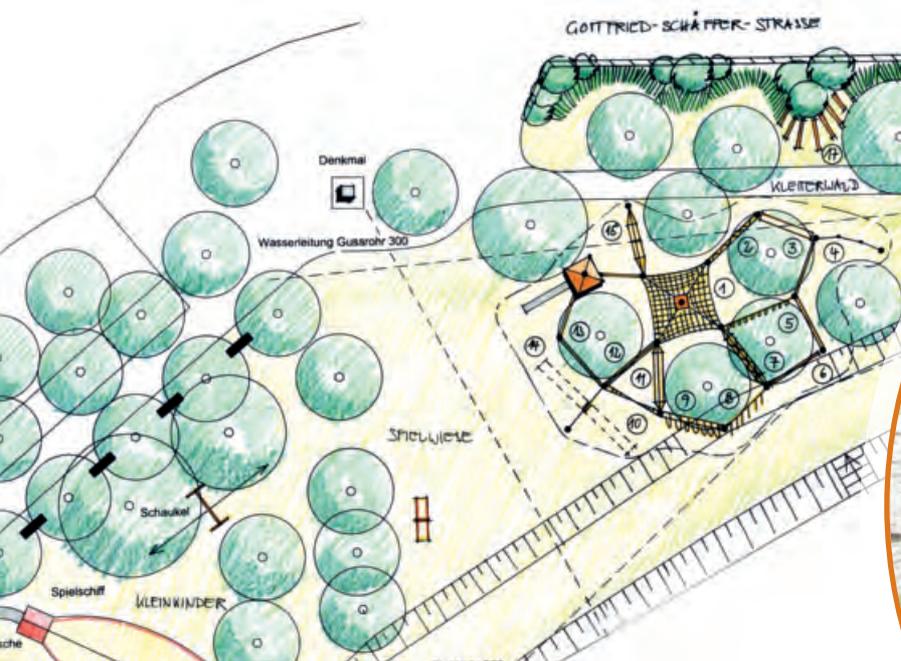
Vorreiter in Sachen Qualität
Pioneers in the field of quality

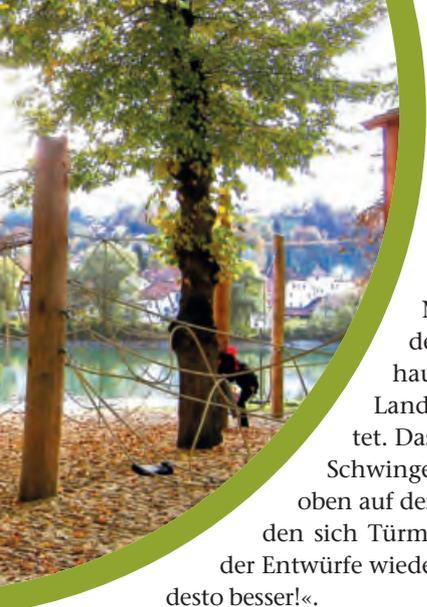


Der Kletterwald an der Innpromenade in Passau

Die Innpromenade in Passau ist einer der beliebtesten Treffpunkte für Jung und Alt: Familien flanieren sonntags am Inn, sie sitzen mit Freunden auf den Wiesen und Bänken entlang des Flusses, unterhalten sich, beobachten die Schwäne oder besuchen mit den Kindern einen der größten öffentlichen Spielplätze der Altstadt. Vor allem die großen baumbestandenen Flächen entlang der Gottfried-Schäfer-Straße bieten genügend Platz für besondere Aktivitäten. Hier entstand, zentral gelegen für die Altstadt, ein Kinderspielplatz mit Spielschiff und großzügigem Sandplatz für die Kleinen, thematisch angelehnt an die Flusslandschaft.

Sehr schnell wurde allerdings deutlich, dass das Spielangebot an diesem prominenten Platz nicht ausreichend war. Familien, die Ausflüge in die Stadt machen, Altstadtbewohner, die täglich den Spielplatz mit ihren Kindern aufsuchen und Schulklassen, die den Spielplatz auch zum Sportunterricht nutzen, kommen mit Kindern unterschiedlicher Altersgruppen. Für die acht- bis zwölf-jährigen fehlte ein entsprechendes Spielangebot. Das Schul- und Sportreferat der Stadt Passau wurde deshalb im Jahre 2006 tätig und beauftragte eine ortsansässige Landschaftsarchitektin mit der Planung eines Kinderspielplatzes, der das vorhandene Angebot für die Kleinen sinnvoll mit Spielmöglichkeiten für die Größeren ergänzen sollte. Zeitgleich schlug das städtische Jugendamt vor, die Kinder der Altstadt an der Planung des Spielplatzes zu beteiligen, um nicht am Bedarf vorbei zu gehen. Das Jugendamt führte deshalb in der Altstadtschule eine Befragung in den Klassen zwei bis sechs durch, bei der sich die einschlägigen Altersgruppen zu Wort melden konnten. Im Zuge dieser Befragung wurden an der Schule sechs Projektgruppen gebildet,





die ihre Vorstellungen von einem altersgerechten Spielplatz mit der entsprechenden Ausstattung jeweils in einem Modell darstellten. Diese Modelle wurden im Foyer des Rathauses ausgestellt und von der Landschaftsarchitektin ausgewertet. Das Ergebnis: Klettern, Hangeln, Schwingen und Rutschen stand ganz oben auf der Wunschliste. Außerdem fanden sich Türme und Baumhäuser in jedem der Entwürfe wieder nach dem Motto »Je höher, desto besser!«.

Damit war die Aufgabenstellung für die gestalterische Umsetzung klar definiert. Ein Thema musste gefunden werden, das der Charakteristik des Ortes entsprach und geeignet war, die Wünsche der Kinder adäquat umzusetzen. Charakterisiert ist der Ort durch das Wasser des Inn und durch den wunderbaren, stadtbildprägenden alten Baumbestand zwischen Innpromenade und Stadttheater – einem lichten Lindenhain, der im Spannungsfeld zwischen Altstadt und Innenstadt am gegenüber

liegenden Flussufer reizvolle Blickbeziehungen freigibt. In dieses Wäldchen sollte sich der Spielplatz mit Klettermöglichkeiten, Schwingen, Rutschen und Baumhaus einfügen, ohne den Lindenhain in seinem Erscheinungsbild zu beeinträchtigen.

Damit war die Idee des Kletterwaldes geboren. Zusätzliche geschälte Baumstämme, naturbelassen im Wuchs, in einem lichten Hain platziert, unterstützen den Waldcharakter, denn sie wachsen gleichsam aus dem Boden. Die unterschiedlichen Seilverspannungen und Netze bieten vielfältige Möglichkeiten zum Klettern, Hangeln, Balancieren, Schaukeln, Sitzen und Abhängen. Sie treten in dem gewählten naturfarbenen Ton kaum in Erscheinung, sodass sich die Anlage harmonisch in das bestehende Wäldchen einfügt. Das Klettern im Wald, zum Teil auf Höhe der Baumkronen, bekommt einen besonderen Reiz. Es ist ein Naturspielplatz entstanden, dessen Kletterangebot kurzweilig und spannend ist.

Einen Kletterwald für 8- bis 12-Jährige zu bauen, setzt ein System voraus, mit dem auch große Spannweiten und Höhen problemlos erreicht werden können. Der behutsame Umgang mit den vorhandenen Bäumen, die als Naturdenkmal aus- ▶

It quickly became evident, however, that what was on offer in this prominent spot was not sufficient. Families visiting the town, residents of the old town who come to the playground every day with their children, and school classes using the playground for PE lessons, come with children of various age groups. For the eight to twelve-year-old age group there was a clear lack of play opportunities on offer. The Passau education and sport authority decided, therefore, to take action in 2006 and commissioned a local landscape architect to design a children's playground that takes the existing set-up for the smaller children and adds useful play elements for the older age group. At the same time the municipal youth welfare office suggested involving the children resident in the old town in the planning of the playground so as to ensure their needs were not missed. As a result of this decision, the youth welfare office carried out a survey in the Altstadtsschule (old town school) in years two to six, in order to give the relevant age groups the chance to put their views forward. During the course of this survey six project groups were formed and each worked to present a model of their concept of an age-appropriate playground with the corresponding play equipment. The models were put on display in the town hall foyer and evaluated by the architect. The result: climbing, hanging, swinging and sliding all featured at the top of the wish list. In addition, towers and tree houses were present in every design, with the motto "The higher, the better!"

The Kletterwald climbing park on the Innpromenade in Passau

The Innpromenade in Passau is one of the town's most popular meeting points for young and old alike: Families stroll alongside the Inn river; they sit with friends on the grassy areas and benches that adorn the riverside, chatting, watching the swans, or visiting one of the largest public playgrounds in the old town with the children. In particular, the old tree-lined spot that runs along Gottfried-Schäfer-Strasse offers enough space for specific activities. It is here, centrally located for the old town, that a children's playground replete with play ship and generously-sized sand play area for the little ones and thematically situated on the riverside, has been created.

This meant that the task of making the design concept a reality was clearly defined. A theme had to be found that would correspond to the characteristics of the area and was suitable to adequately realise the children's wishes. The area is characterised by both the river Inn and the wonderful old tree-lined area, located between the Innpromenade and the Stadttheater (town theatre) – a sparse linden tree grove that provides delightful visual connections in the area between the old town, and the Innstadt district located on the opposite bank of the river. The playground with its climbing possibilities, swinging and sliding equipment and tree house was designed to be inserted into this grove without detracting from the appearance of the Linden trees.

And so the climbing forest concept was born. Additional peeled tree trunks, left to grow naturally, were placed in a sparse copse and enhance the character of the 'forest', seeming to grow out of the ground. The various bracing ropes and nets present diverse opportunities to climb, move hand over hand, balance, swing, sit and hang out. The natural colour tones that were selected mean that they are barely noticeable, with the equipment blending in to the existing grove harmoniously. Climbing in the forest, in parts at treetop height, takes on a particular pleasure. A natural playground has been created, whose climbing opportunities are both entertaining and exciting.

In order to build a climbing forest for 8-12-year-olds, a system is required that allows the problem-free spanning of large distances and great heights. The delicate process of respecting the existing trees, which are shown as a natural monument, requires a great degree of flexibility ▶



► gewiesen sind, erforderte eine hohe Flexibilität der Spannweiten, um Eingriffe in den Wurzelbereich der Bäume zu vermeiden. Selbst während der Bauphase musste vor Ort noch auf einzelne Bäume reagiert werden. Das wiederum verlangte ein System, bei dem die Seil-

elemente individuell nach Maß erst im Anschluss an das Aufstellen der Baumstämme gefertigt werden konnten. Die Wahl fiel schließlich auf das Kletterwaldsystem der Firma Richter Spielgeräte, die dieses von der Firma Graubner entwickelte System bereits seit vielen Jahren vertreibt. Bei diesem System werden stark dimensionierte Eichenstämme verwendet, die große Höhen und Spannweiten zulassen und sehr viel Gewicht aufnehmen können. Ferner musste die nötige Flexibilität bei der Herstellung der Seilelemente, Netze und Brücken gewährleistet sein. Der Kletterwald ist als zusammenhängender Parcours kon-

► with regard to span distances in order to avoid interfering with the root areas of the trees. Even during the building phase, care had to be taken when acting around individual trees. In turn this demanded a system whereby the rope elements could be made to measure individually following the placement of the tree trunks.

The choice ultimately favoured the climbing forest system provided by the company Richter Spielgeräte (play equipment), who have distributed the product, developed by Graubner, for many years. Large oak tree trunks are used in this system to allow great heights and wide spans, and which can also support heavy loads. Moreover, the necessary flexibility of the rope elements, nets and bridges had to be guaranteed during the production process.

The climbing forest has been designed as a continuous course. Children, adolescents and grown-ups can join at a point that is suitable for them and can discover the entire course, as far as their ability allows, via various ropes, rope bridges and nets whether balancing, climbing or moving forward hand over hand. The easier-to-master elements are set lower down, with the difficulty increasing the higher each element is located, so that those playing can reach the corresponding height in the course according to their ability or be prevented from ascending into areas that would be too dangerous for them. Climbing, moving forward hand over hand and balancing together require skill and care, for meeting, and overcoming, someone on the wobbling ropes requires agreement with the person opposite you. This system allows each child to judge his or her own ability and to assess themselves better.

The entire course is made up of balancing elements, hand over hand elements, and climbing elements. The balancing elements are made up of ropes with either one or two guy ropes, a double balance cable made from coconut rope and a balancing tree trunk with hanging ropes, which is flexibly mounted and stored between tree trunks. Moreover, there is a fitted parallel ropes element, a three-rope bridge, and a Nepalese bridge. The hand over hand elements comprise hanging straps and a hanging rope with rings. The tree trunks, each of which is fitted out with steps, the spider's web and the large horizontal net with its crow's nest up high are there for climbing. The spider's web is also particularly suitable for group play, and the horizontal net also serves as a place to linger and hang out, high above the tree tops. Aside from the climbing and balancing, the exercise, without touching the ground, offers numerous opportunities for general role playing.

Attached to the course are a trapeze swing, a double hammock, a seat bar and a tree house with Indian ladder and slide. A 40 cm thick granulated layer over the entire area offers fall cushioning. This material requires less maintenance than, for example, bark mulch, and helps ensure that any surface water is drained away reasonably efficiently, which extends the service life of the site. ■

Planning: Office for landscape architecture,
www.barbara-franz.de
 Manufacturer: Richter Spielgeräte GmbH,
www.richter-spielgeraete.de
 Photos: Spielgeräte Richter



zipt. Kinder, Jugendliche und Erwachsene können an einer für sie passenden Stelle in diesen Parcours einsteigen und über verschiedene Seile, Seilbrücken und Netze balancierend, kletternd und hangelnd den ganzen Rundlauf erkunden, soweit es ihre Fähigkeiten erlauben.

Einfacher zu bewältigende Elemente sind niedrig angeordnet, mit zunehmender Höhe steigt auch die Schwierigkeit, sodass die Spielenden entsprechend ihrer Fähigkeiten entweder große

Höhen erreichen können oder schon weiter unten abgehalten werden, sich in für sie gefährliche Gefilde zu begeben. Miteinander zu klettern, zu hangeln und zu balancieren fördert Geschicklichkeit und Umsicht, denn die Begegnung auf dem schwankenden Seil verlangt die Abstimmung mit dem Gegenüber. Dieses System ermöglicht jedem Kind, seine eigenen Fähigkeiten gut zu erkennen und sich besser einzuschätzen. Der gesamte Parcours besteht aus Balancierelementen, Hangelementen und Kletterelementen. Zu den Balancierelementen zählen Balancierseile mit einem oder zwei Halteseilen und ein Doppelbalanciertau – bestehend aus zwei dicken Kokostauen, einem Balancierstamm mit

Hängeseilen, der beweglich gelagert zwischen den Baumstämmen eingehängt ist; ferner ein ausgefachtes Parallelseil, eine Dreiseilbrücke und eine nepalesische Brücke. Die Hangelemente umfassen Hangelschlaufen und ein Hangeleil mit Ringen. Die Baumstämme, die jeweils mit Tritten ausgestattet sind, das Spinnennetz und das große horizontale Netz mit Ausguck in luftiger Höhe dienen dem Klettern. Das Spinnennetz eignet sich außerdem besonders gut für Gruppenspiele und das Horizontalnetz dient zusätzlich dem Verweilen und „Abhängen“ hoch oben zwischen den Baumkronen. Neben dem Klettern und Balancieren bietet die Bewegung, ohne die Erde zu berühren, auch zahlreiche Möglichkeiten für vielseitige Rollenspiele.

An den Parcours angegliedert sind noch eine Trapezschaukel, ein doppelter Hängesitz, ein Stufenreck und ein Baumhaus mit Indianerleiter und Rutsche. Für den Fallschutz wurde im gesamten Bereich eine 40 Zentimeter starke Rieselschicht eingebracht. Dieses Material ist weniger pflegeaufwendig als beispielsweise Rindenmulch und gewährleistet einen guten Abzug des anfallenden Oberflächenwassers, was die Langlebigkeit der gesamten Anlage unterstützt. ■

Planung: Büro für Landschaftsarchitektur
(www.barbara-franz.de)

Hersteller: Richter Spielgeräte GmbH
(www.richter-spielgeraete.de)

Fotos: Richter Spielgeräte GmbH



Die Sicherheit. Die Qualität. Das Original.

Richter Spielgeräte GmbH

D-83112 Frasdorf · Telefon +49(0)8052/17980 · www.richter-spielgeraete.de

